

Zmluva o výpožičke nehnuteľného majetku štátu č. 2/2016

uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka a podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Marián Valentovič, generálny riaditeľ

V zastúpení: Mgr. Iveta Duchoňová, poverená riadením Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske, na základe oprávnenia podľa článku I bod 1 písm. c) IN č. 050/2016 zo dňa 15.04.2016

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

zapísaný ako rozpočtová organizácia, zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z.

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske

Nám. SNP č. 151/6, 958 01 Partizánske

IČO: 30794536

DIČ: 2021777780

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu :

IBAN:

V zmysle § 5 ods. 2 zákona 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí a rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré je od 01.01.2015 správcom predmetného majetku štátu. V zmysle článku I bod 1 písm. c) internej normy č. IN 050/2016 zo dňa 15.04.2016 je riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Partizánske oprávnený uzatvoriť túto zmluvu po predchádzajúcom súhlase ústredia, ktorý bol udelený dňa 01.06.2016.

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Regionálna veterinárna a potravinová správa Prievidza

Sídlo: Mariánska 6, 971 01 Prievidza

V zastúpení: MVDr. Milan Šima - riaditeľ

IČO: 34057471

DIČ: 2021463235

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN:

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Mariánska 6

971 01 Prievidza

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o výpožičke nehnuteľného majetku štátu (ďalej len „zmluva“)

Článok I

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je nehnuteľný majetok vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe požičiavateľa, a to: nebytové priestory, ktoré sa nachádzajú na prvom a treťom poschodí administratívnej budovy na Nám. SNP 151/6, 958 01 Partizánske, súpisné číslo 151, v katastrálnom území Partizánske, okres Partizánske, obec Partizánske, zapísanej v KN na LV č. 2787 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu v Partizánskom (ďalej len „budova“).
2. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie nebytové priestory nachádzajúce sa na prvom a treťom poschodí budovy uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy spolu o výmere podlahovej plochy 66,24 m² (ďalej len „predmet výpožičky“) z toho:
 1. kancelárske priestory spolu o výmere 66,24 m² a to:
 - kancelária č. 112 spolu o výmere 17,70 m²,
 - kancelária č. 112/1 spolu o výmere 15,34 m²,
 - kancelária č. 333 spolu o výmere 16,60 m²,
 - kancelária č. 333/1 spolu o výmere 16,60 m²,
 2. prevádzkové priestory: chodby, WC muži, WC ženy

umiestnenie predmetu výpožičky je vyznačené v Pôdoryse umiestnenia predmetu výpožičky, ktorý tvorí **prílohu** tejto zmluvy.

3. Predmet výpožičky bol vyhlásený za dočasne prebytočný rozhodnutím štatutárneho zástupcu požičiavateľa č. 4/2016/PE zo dňa 16.05.2016 v súlade s IN č. 050/2015.
4. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
5. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky bude vyhotovený písomný protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán, pričom každá zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis.

Článok II

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky za účelom vykonávania činnosti vyplývajúcej pre regionálne veterinárne a potravinové správy zo zákonov a iných právnych predpisov.
2. Zmluva o výpožičke sa uzatvára **na dobu určitú, na päť rokov** odo dňa nadobudnutia jej účinnosti.

Článok III

Podmienky úhrad nákladov za služby a platobné podmienky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za jednotlivé služby, podľa tohto článku zmluvy, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky (ďalej len „služby“), a to podľa skutočných nákladov a cien uvedených na dodávateľských faktúrach vrátane DPH.
2. Zálohové platby na tepelnú energiu (plyn) a elektrickú energiu sú **predpokladané mesačne** v sume:
 - a) **tepelná energia (plyn)** 35,10 Eur,
 - b) **elektrická energia** 15,23 Eur,
 - c) **vodné stočné** 4,20 Eur,zálohové platby budú vyúčtované prepočtom m² dočasne užíwanej plochy (66,24 m²), podľa faktúr vystavených požičiavateľom 1 x za štvrťrok s uvedenou lehotou splatnosti.
3. **Ostatné náklady** sú stanovené pevnou sumou vo výške **4,12 Eur/mesiac**. Ostatné náklady zahŕňajú výdaje požičiavateľa vynaložené v súvislosti s prevádzkovaním nehnuteľnosti, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza, resp. pomernú časť nákladov na:
 - a) poistenie budovy 2,17 Eur/ mesiac
 - b) odvoz a likvidácia odpadu 1,17 Eur/ mesiac
 - c) pravidelná deratizácia 0,32 Eur/ mesiac
 - d) daň z nehnuteľnosti 0,46 Eur/ mesiacSuma záloh na služby uvedené bodoch 2 a 3 tohto článku zmluvy spolu je **58,65 Eur za mesiac**.
5. Náklady na **upratovanie** predmetu výpožičky sú stanovené dohodou v pevnej **sume 16,48 Eur/mesiac** za kancelárske priestory o výmere 66,24 m² a spoločenské priestory o výmere 16,15 m². Jednotková cena za 1 m² upratovanej plochy je 0,20 Eur.
6. **Celková suma zálohových platieb a nákladov na služby** predstavuje spolu **mesačne 75,13 Eur**, čo je **901,56 Eur ročne**, slovom: deväťsto jeden eur a päťdesiatšesť centov.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi **náklady na služby štvrťročne, zálohovou platbou v celkovej sume 225,39 Eur**, slovom: dvestodvadsaťpäť eur a tridsaťdeväť centov a to na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, na základe faktúry vystavenej požičiavateľom, s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia na kontaktnú adresu vypožičiavateľa. Predpokladané prevádzkové náklady sú ročne vo výške **901,56 Eur**.
8. Skutočné náklady za služby podľa tohto článku zmluvy požičiavateľ vyúčtuje vypožičiavateľovi priebežne podľa toho, ako mu budú jednotlivými dodávateľmi doručované vyúčtovacie faktúry. Vyúčtovacia faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia na kontaktnú adresu vypožičiavateľa.
9. Faktúra, ako daňový doklad, musí byť vyhotovená v súlade s ustanoveniami zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak faktúra

vystavená požičiavateľom nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, vypožičiavateľ má právo takúto faktúru požičiavateľovi vrátiť. Požičiavateľ je povinný podľa charakteru nedostatku vystaviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti a bezodkladne zaslať uvedenú faktúru vypožičiavateľovi.

10. V prípade, že sa vypožičiavateľ dostane s platbami podľa tejto zmluvy do omeškania, je požičiavateľ oprávnený účtovať úroky z omeškania vo výške stanovenej v § 3 Nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa Nariadenie vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
11. Náklady na služby môže požičiavateľ zvýšiť na základe zmien všeobecne záväzného právneho predpisu, alebo preukázateľného zvýšenia cien služieb účtovaných požičiavateľovi jednotlivými dodávateľmi, a to formou písomného dodatku k tejto zmluve.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať nebytové priestory a jeho zariadenie len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má vypožičiavateľ urobiť, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaných priestorov takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.

10. Požičiavateľ si vyhradzuje právo zmeniť rozsah predmetu zmluvy v prípade, že časť vypožičaných nebytových priestorov bude potrebovať na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním a tieto už nebudú pre požičiavateľa dočasne prebytočným majetkom.

Článok V

Skončenie výpožičky

1. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva nebytový priestor v rozpore so zmluvou,
 - b) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s platením úhrad za služby spojené s užívaním nebytového priestoru,
 - c) dôjde k inému závažnému porušeniu zmluvy,
 - d) ak predmet zmluvy prestane byť pre požičiavateľa dočasne prebytočný z dôvodu, že ho potrebuje pre svoju činnosťZmluva o výpožičke môže zaniknúť aj vzájomnou dohodou zmluvných strán.
2. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy, ak požičiavateľovi vznikne potreba užívať predmet výpožičky na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním. Vypovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom a zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov.
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva obdrží vypožičiavateľ, dva požičiavateľ a jeden zriaďovateľ. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali,

jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V dňa

Za požičiavateľa

V dňa

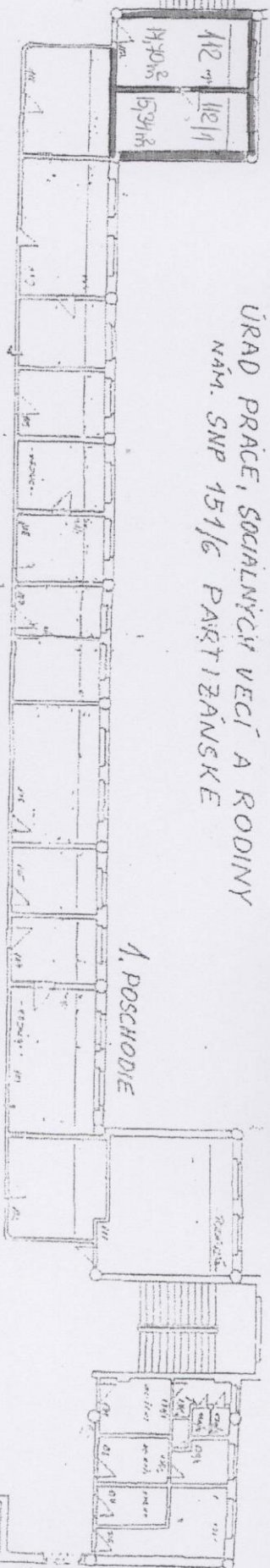
Za vypožičiavateľa

Mgr. Iveta Duchoňová
poverená riadením Úradu práce, sociálnych
vecí a rodiny Partizánske

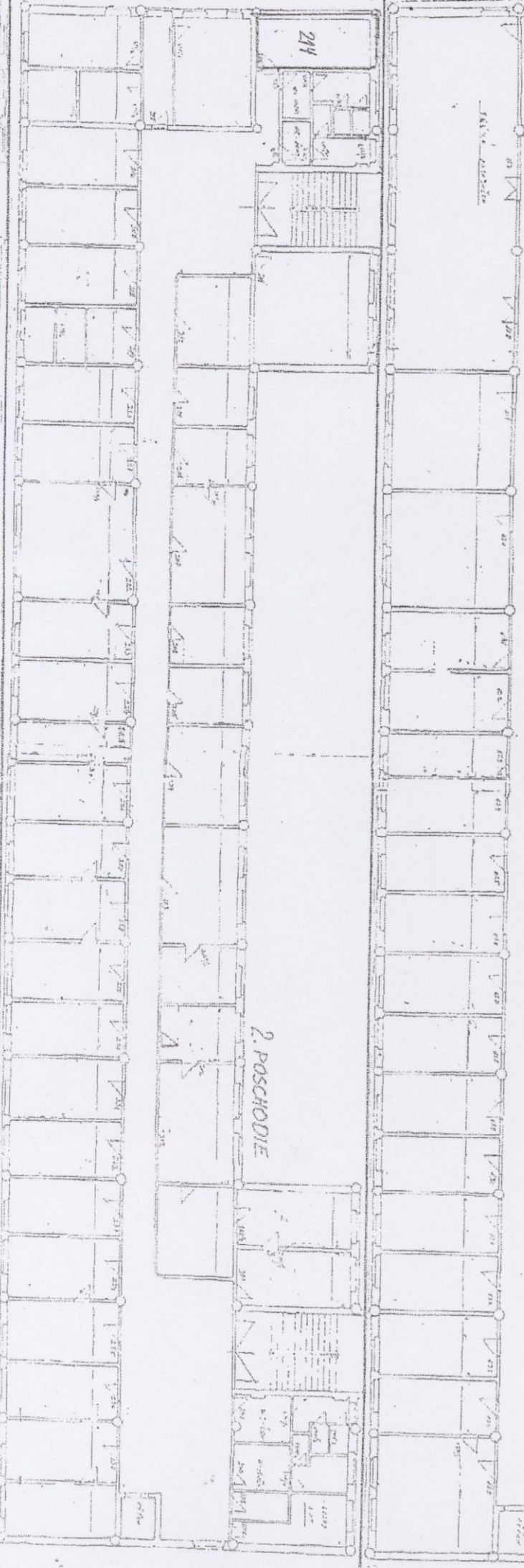
MVDr. Milan Šima
riaditeľ Regionálnej veterinárnej
a potravinovej správy Prievidza

ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNÝCH VECÍ A RODINY NÁM. SNP 151/JE PARTIZÁNSKE

1. POSCHODIE



2. POSCHODIE



3. POSCHODIE

